

# Inhaltsverzeichnis

|   |           |
|---|-----------|
| Einleitung .....  | 1         |
| I. TEIL GRUNDLAGEN, VERFAHREN UND PROGRAMME ..  | 5         |
| <b>1 Der Einsatz des Computers in der Literaturwissenschaft</b>                             | <b>5</b>  |
| <b>1.1 Begründung elektronischer Analyseverfahren .....</b>                                 | <b>5</b>  |
| 1.1.1 Quantitative Verfahren: Indexerstellung .....   | 5         |
| 1.1.2 Computer: Werkzeug oder Maschine? .....   | 9         |
| 1.1.3 Einsatzmöglichkeiten des Computers .....  | 12        |
| <b>1.2 Stilistik .....</b>  | <b>17</b> |
| 1.2.1 <i>New Stylistics</i> und <i>Literary Linguistics</i> .....                           | 17        |
| 1.2.2 Quantitative Stilstudien .....  | 21        |
| <b>1.3 Forschungsüberblick: EDV und Literaturwissenschaft .</b>                             | <b>26</b> |
| 1.3.1 Autorschafts- und Echtheitsprüfungen .....  | 28        |
| 1.3.2 Statistische Untersuchungen .....   | 31        |
| 1.3.2.1 Modelle und Grundlagen .....  | 31        |
| 1.3.2.2 Kritik der Modelle .....  | 42        |
| 1.3.3 Thematische Untersuchungen .....  | 47        |
| 1.3.3.1 Modelle und Grundlagen .....  | 47        |
| 1.3.3.2 Kritik der Modelle .....  | 57        |
| <b>1.4 Software zur computerunterstützten Textanalyse .....</b>                             | <b>67</b> |
| 1.4.1 Computerprogramme in der Literaturwissenschaft .....                                  | 67        |
| 1.4.2 Programmvergleich .....   | 74        |
| 1.4.2.1 Standardanwendungen .....   | 74        |
| 1.4.2.2 Sonderanwendungen .....   | 81        |
| 1.4.3 Evaluierung der Computerprogramme .....   | 85        |
| <b>2 Textauswahl und Aufbereitung des <i>Don Juan</i> für den<br/>Computerzugriff .....</b> | <b>88</b> |
| <b>2.1 Textkritik und Edition .....</b>   | <b>88</b> |
| 2.1.1 Eingangsentscheidung: Das Textmaterial .....  | 88        |
| 2.1.2 Funktion der Interpunktion .....  | 90        |

## VIII

|                 |   |            |
|-----------------|---|------------|
| 2.1.3           | Interpunktion in der Textkritik .....   | 94         |
| 2.1.4           | Begründung der <i>Penguin</i> -Edition als Textvorlage .....                        | 100        |
| <b>2.2</b>      | <b>Textbeschreibung der maschinenlesbaren Version<br/>des <i>Don Juan</i> .....</b> | <b>105</b> |
| 2.2.1           | Korrekturverfahren der Textvorlage .....  | 105        |
| 2.2.2           | Modifikation der Textvorlage .....  | 113        |
| 2.2.3           | Form und Umfang des Textmaterials .....   | 118        |
| <b>2.3</b>      | <b>Grundlagen der Textauszeichnung .....</b>  | <b>123</b> |
| 2.3.1           | Codierung .....   | 123        |
| 2.3.2           | Form der Codierung im <i>Don Juan</i> .....   | 127        |
| 2.3.3           | Manuelle vs. automatische Codierung .....   | 131        |
| <b>II. TEIL</b> | <b>COMPUTERUNTERSTÜTZTE ANALYSE<br/>DES <i>DON JUAN</i> .....</b>                   | <b>133</b> |
| <b>1</b>        | <b>Form und Funktion der <i>Ottaverime</i> .....</b>                                | <b>134</b> |
| 1.1             | Umsetzung im <i>Don Juan</i> .....  | 134        |
| 1.2             | Form der Stanze .....   | 137        |
| 1.3             | Endreim und <i>Ottaverime</i> .....   | 147        |
| 1.3.1           | Erfassung der Reime .....   | 152        |
| 1.3.1.1         | Methoden der Silbenbestimmung .....   | 152        |
| 1.3.1.2         | Quantitative Reimverteilung .....   | 156        |
| 1.3.2           | Reim im Couplet .....   | 167        |
| <b>2</b>        | <b>Akkumulation .....</b>   | <b>179</b> |
| 2.1             | Definition der Akkumulation .....   | 180        |
| 2.2             | Akkumulation im <i>Don Juan</i> .....   | 182        |
| 2.2.1           | Maschinelle Erfassung der Akkumulation .....  | 185        |
| 2.2.2           | Typische Fehler .....   | 199        |
| <b>2.3</b>      | <b>Ergebnisse und graphische Darstellung .....</b>                                  | <b>204</b> |
| 2.3.1           | Quantitative Distributionsanalyse .....   | 204        |
| 2.3.1.1         | Stropheninterne Distribution .....  | 207        |
| 2.3.1.2         | Textweite Distribution .....  | 220        |
| 2.3.2           | Qualitative Themenanalyse .....   | 228        |
| 2.3.2.1         | Akkumulationsinventar .....   | 228        |
| 2.3.2.2         | Referenzpunkt der Akkumulation .....  | 252        |

|            |   |            |
|------------|---|------------|
| <b>2.4</b> | <b>Behaghels "Gesetz der wachsenden Glieder" . . . . .</b>                | <b>255</b> |
| 2.4.1      | Praktische Überprüfung im <i>Don Juan</i> . . . . .                       | 258        |
| 2.4.2      | Exemplarische Analyse: Akkumulationen mit fünf<br>Elementen . . . . .     | 264        |
| 2.4.2.1    | Zeichenzahl der Elemente . . . . .  | 264        |
| 2.4.2.2    | Vergleich der Zeichen- und der Silbenzahl . . . . .                       | 271        |
| 2.4.2.3    | Interpretationen ausgewählter Beispiele . . . . .                         | 274        |
| 2.4.3      | Beurteilung von Behaghels Gesetz . . . . .                                | 287        |
| <b>2.5</b> | <b>Kritik der Ergebnisse: Akkumulationen im <i>Don Juan</i> . . . . .</b> | <b>292</b> |
| <b>3</b>   | <b>Parenthese im <i>Don Juan</i> . . . . .</b>                            | <b>295</b> |
| 3.1        | Definition der Parenthese . . . . .                                       | 298        |
| 3.2        | Technischer Zugriff . . . . .   | 305        |
| 3.2.1      | Typographische Abgrenzung der Parenthese . . . . .                        | 305        |
| 3.2.2      | Suchschemata . . . . .  | 310        |
| 3.2.3      | Codierung der Parenthese . . . . .  | 312        |
| 3.3        | Darstellung der Suchergebnisse . . . . .                                  | 316        |
| 3.3.1      | Untersuchung der aussortierten Fundstellen . . . . .                      | 316        |
| 3.3.2      | Auswertung der Beobachtung und graphische Umsetzung . . . . .             | 320        |
| 3.4        | Interpretation ausgewählter Beispiele . . . . .                           | 334        |
| 3.4.1      | Auswertung des Parenthesenvokabulars . . . . .                            | 334        |
| 3.4.2      | Narrative Funktion der Parenthese . . . . .                               | 339        |
| 3.4.3      | Erzähler und Parenthese . . . . .   | 345        |
| 3.4.4      | Parenthese und Parenthesenkontext . . . . .                               | 358        |
| 3.5        | Vergleichende Studien zu <i>digression</i> . . . . .                      | 361        |
| 3.5.1      | Manuelle vs. computerunterstützte Parenthesenerfassung . . . . .          | 361        |
| 3.5.2      | Episodensegmentierung und Parenthesendichte . . . . .                     | 367        |
| 3.6        | Kritik der Ergebnisse: Parenthese im <i>Don Juan</i> . . . . .            | 374        |
|            | Schlußbetrachtung . . . . .   | 377        |
|            | Summary . . . . .   | 384        |
|            | Literaturverzeichnis . . . . .  | 387        |